



Bedienungsanleitung
User's Guide
Mode d'emploi
Manual de uso
Manuale di istruzioni

Illuminated Metal Keyboard

SL-6466

D Einleitung

Vielen Dank für den Kauf des Illuminated Metal Keyboards. Die flachen Tasten im Notebook-Stil und das kompakte Design bieten hohen Bedienkomfort für die Arbeit am PC oder Notebook. Zahlreiche Multimedia-Tasten ermöglichen schnellen Zugriff auch Internet- und Multimedia-Anwendungen.

Produkteigenschaften

1. Edles Notebook Design aus hochwertigem Aluminium
2. Zahlreiche Multimedia und Internet-Hotkeys zum direkten Zugriff auf den Internet Browser, Media-Player etc.
3. Extra flache Tasten für besonders leichten Tastenanschlag
4. Einfache Installation über USB
5. Ein-/ausschaltbare Hintergrundbeleuchtung

Lieferumfang

- Tastatur
- Bedienungsanleitung
- Software auf CD

Systemvoraussetzungen

- Windows 98/98SE/2000/ME/XP
- USB-Port
- CD-ROM-Laufwerk

Software-Installation unter Windows 98/98SE

Hinweis: Installieren Sie zuerst die mitgelieferte Software und schließen Sie dann die Tastatur an. Bei den meisten Betriebssystemen werden die Multimedia-Tasten nur funktionieren, wenn zuerst die Software installiert wurde.

* Aktuelle Treiber laden Sie bitte unter folgender Web-Seite herunter:
<http://www.speed-link.com>

1. Legen Sie die mitgelieferte Treiber-CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein.
2. Falls das Installationsprogramm nicht automatisch starten sollte, klicken Sie auf „Start/Ausführen/Durchsuchen“ und wählen Sie Ihr CD-ROM-Laufwerk aus.
3. Machen Sie einen Doppelklick auf die Datei „Setup.exe“.
4. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.
5. Starten Sie den PC neu wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Software-Installation unter Windows ME/2000/XP

D











Bei Verwendung von Windows ME/2000/XP ist es nicht notwendig Treiber zu installieren, da die Multimedia-Tasten auch ohne Software-Installation funktionieren werden.

Inbetriebnahme






Hinweis: Bitte beachten Sie, dass USB-Betrieb nicht von Windows 95/NT unterstützt wird.

1. Schließen Sie den USB-Stecker an den entsprechenden USB-Anschluss Ihres Computers an. Die Plug& Play-Funktion Ihres Systems wird automatisch feststellen, dass ein neues Gerät angeschlossen wurde.
2. Das Betriebssystem wird Sie ggf. auffordern die Windows Installations-CD einzulegen. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Funktionsbeschreibung

	Öffnet die Startseite in Ihrem Internet Browser
	Öffnet Outlook
	Wechselt im Internet Browser zu der vorherigen gewählten Internetseite.
	Wechselt im Internet Browser zur nächsten bereits einmal gewählten Internetseite.
	Öffnet die Suchfunktion im Internet-Browser
	Aktualisiert die gewählte Internetseite
	Öffnet die Favoriten in Ihrem Internet Browser
	Stoppt das Laden einer Web-Seite
	Verringert die Lautstärke
	Erhöht die Lautstärke

D

	Schaltet die Medien-Wiedergabe stumm
	Stoppt die Medienwiedergabe
	Wechselt zum vorherigen Titel
	Startet/unterbricht die Wiedergabe des Media Players
	Wechselt zum nächsten Titel
Wake*	Reaktiviert den Computer aus dem Ruhezustand.
Standby*	Versetzt den PC in Standby-Modus.
Power*	Direktes Abschalten des Computers über die Tastatur.
El On/Off	Schaltet die Hintergrundbeleuchtung ein und aus.

***Hinweis:** Die Wake-/Sleep/Power-Funktion funktionieren nur mit aktiviertem ACPI (im BIOS Ihres Computers).

Sicherheitshinweise

- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren.
- Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeiten dem zuständigen Fachpersonal.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z.B. Waschbecken, Badewannen oder Schwimmbecken), und halten Sie es von Feuchtigkeit, tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten sowie Regen fern.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Computertastatur zur privaten Nutzung
- Das Gerät darf nur mit den dafür vorgesehenen Originalteilen verwendet werden.
- Das Produkt darf nur in geschlossenen und trockenen Räumen verwendet werden.
- Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet das Vorgehen gemäß der Installationsanleitung. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Technische Daten

Artikelnummer: SL-6466

Schnittstelle: USB

Verwendung: Computertastatur zur privaten Nutzung

D

Garantie

Für dieses Produkt gewähren wir Ihnen eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Verarbeitung und alle eingebauten Teile.

Falls Sie Hilfe benötigen...

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. Die Hotline-Nummer finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

Introduction

GB

Thank you for purchasing the Illuminated Metal Keyboard. Shallow notebook-style keys and a compact design offer extra convenience for work with a PC or Notebook. Numerous hotkeys offer quick access to multimedia and Internet applications.

Features

- Classy notebook design of high-quality aluminium
- Numerous multimedia and Internet hotkeys for direct access to the Internet browser, media player, etc.
- Extra shallow keys for particularly light action
- Simple installation via USB
- Background illumination switches on/off

Package content:

- Keyboard
- User's guide
- Software on CD

System requirements

- Windows 98/98SE/2000/ME/XP
- USB port
- CD-ROM drive

Software installation for Windows 98/98SE

Note: Please install first software and then connect the keyboard. For most operating systems the multimedia keys will function only after software installation.

* Please download latest software from our web site:
<http://www.speed-link.com>

1. Insert the supplied driver CD in your CD ROM drive.
2. If the installation program does not start automatically, click on "Start/Run/Browse" and select your CD ROM drive.
3. Double click on the file "setup.exe".
4. Follow the instructions on the screen.
5. Restart your PC when you are asked.

Software installation for Windows ME/2000/XP

For use with Windows XP there is no need to install software as the multimedia keys will function without software installation.















Hardware installation


Note: Please note that Windows 95/NT do not support USB devices.

GB

1. Connect the USB cable to the corresponding USB port of your computer. The plug&play function of your computer will detect the new device automatically.
2. Windows may ask you to insert the Windows Installation CD. Follow the instructions on the screen.

Hotkey function

	Opens the home page in your Internet browser
	Opens Outlook
	Changes to an earlier web page you have already visited in the Internet Browser.
	Changes to the next web page you have already visited in the Internet Browser.
	Opens the search function in your Internet browser
	Updates the selected web page
	Opens your favourite sites in the Internet browser
	Stops the current web page loading
	Reduces the volume
	Increases the volume
	Mutes the media playback
	Stops Media reproduction
	Changes to the previous track
	Starts/stops playback of your media player

	Changes to the next track
Wake	Reactivates the PC from standby mode
Sleep	Puts the PC into standby mode, pressing the button again reactivates the PC.
Power	Turns off the keyboard
EL On/off	Switches the background illumination on and off

Note: Wake/Sleep/Power function can only be used when ACPI (in BIOS of your PC) is enabled.

Important Advice

- Do not take the device apart. Do not attempt to service or repair the device yourself. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Do not attempt to modify the device in any way. Doing so could invalidate your warranty.
- Do not use this apparatus near water (for example, sinks, baths, pools) or expose it to rain, moisture, or dripping or splashing liquids.

Intended use:

- Computer keyboard for home use
- The product may only be used with the original parts intended for it.
- The product may only be used in closed and dry rooms.
- The intended use includes adherence to the specified installation instructions.
- The manufacturer accepts no liability for damage arising due to improper use.

Specifications

Article n°: SL-6466

Interface: USB

Intended use: Computer keyboard for home use

Guarantee

We guarantee this product in respect of workmanship and all built-in components for a period of two years from date of purchase.

If you need help...

In case of technical problems don't hesitate to contact our technical support. The hotline number is given on the back page of this manual.

Introduction

Merci d'avoir choisi le clavier Illuminated Metal Keyboard. Ses touches plates de style notebook et son design compact offrent un grand confort d'utilisation pour travailler sur votre ordinateur de bureau ou votre portable. De nombreuses touches multimédias permettent d'accéder rapidement aux applications Internet et multimédias.

Caractéristiques du produit

- Design raffiné de style notebook en aluminium de qualité supérieure
- Nombreuses touches multimédias et Internet permettant un accès direct au navigateur Internet, au lecteur multimédia, etc.
- Touches extra-plates pour une frappe plus facile
- Installation simple par raccordement au port USB
- Rétroéclairage commutable

Fournitures

- Clavier
- Mode d'emploi
- Logiciel sur CD

Configuration système requise:

- Windows 98/98SE/ME/2000/XP
- Port USB
- Lecteur de CD-ROM

Installation du logiciel pour Windows 98/98SE

Remarque : Veuillez installer le logiciel fourni avant de raccorder le clavier au port USB de votre ordinateur pour assurer le fonctionnement correcte des touches de raccourci.

*Veuillez télécharger le logiciel actuel du site suivant:
<http://www.speed-link.com>

1. Insérez dans le lecteur de CD-ROM le CD comprenant le pilote.
2. Si le programme d'installation ne démarre pas automatiquement, allez sur « Démarrer/Exécuter/Parcourir » et sélectionnez le chemin du lecteur de CD-ROM.
3. Double-cliquez sur le fichier « Setup.exe ».
4. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
5. À la fin de l'installation, redémarrez votre ordinateur lorsque le programme vous y invite.

Installation du logiciel pour Windows ME/2000/XP













Sous Windows XP il n'est pas nécessaire d'installer du logiciel.




F Installation du matériel

Remarque: Veuillez noter que Windows 95/NT ne supporte pas le mode USB.

1. Reliez la fiche USB au port USB correspondant de l'ordinateur. La fonction Plug& Play de votre ordinateur détectera automatiquement le nouveau périphérique.
2. Le cas échéant le système d'exploitation vous demandera d'insérer le CD d'installation de Windows. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Fonction Hotkey

	Ouvre la page d'accueil dans votre navigateur Internet.
	Ouvre votre programme de messagerie par défaut (par exemple Outlook).
	Revient à la page Internet précédente dans le navigateur Internet.
	Passe à la page suivante déjà ouverte dans le navigateur Internet.
	Ouvre la fonction de recherche dans le navigateur Internet.
	Rafraîchit la page Internet sélectionnée.
	Ouvre la liste des Favoris dans votre navigateur Internet.
	Arrête le chargement d'un site Web
	Baisse le volume.
	Augmente le volume.
	Met la lecture du média en sourdine.
	Arrête la lecture du média.

	Revient au titre précédent.
	Lance/interrompt la lecture du lecteur de CD/DVD/MP3
	Passe au titre suivant.
Wake	Réactive l'ordinateur si celui-ci se trouve en veille.
Standby	Met l'ordinateur en veille.
Power	Pour éteindre directement l'ordinateur à partir du clavier.
El On/Off	Allume et éteint le rétro-éclairage

F

Remarque : les fonctions Wake/Sleep/Power ne fonctionnent que si l'ACPI est activé (dans le BIOS de votre ordinateur).

Instructions de sécurité importantes

- Ne tentez pas d'effectuer vous-même l'entretien du dispositif ni de le réparer. Pour les opérations d'entretien, adressez-vous à du personnel qualifié.
- N'essayez jamais d'apporter une quelconque modification au dispositif. Cela pourrait annuler votre garantie.
- Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de l'eau (évier, baignoire ou piscine par ex.) ou de l'exposer aux intempéries, à l'humidité, ou à des écoulements ou des projections de liquides.

Utilisation conforme

- Clavier d'ordinateur pour usage personnel
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les pièces originales prévues à cet effet.
- Le produit ne doit être utilisé que dans des locaux fermés et secs.
- L'utilisation conforme implique de respecter les instructions d'installation. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation incorrecte.

Spécifications

N° d'article: SL-6466

Interface: USB

Usages prévus: Clavier d'ordinateur pour usage personnel

F

Garantie

Ce produit est garanti pour une période de deux ans pour les pièces et la main-d'œuvre, à partir de la date d'achat, contre une fabrication et des matériaux défectueux.

Si vous avez besoin d'aide..

En cas de problèmes techniques, n'hésitez pas de contacter notre support technique. Le numéro de téléphone est indiqué au revers de ce manuel.

Introducción

Muchas gracias por la compra del teclado Illuminated Metal Keyboard. Las teclas planas, estilo portátil, y el compacto diseño son muy confortables para trabajar con un ordenador de mesa o un portátil. Cantidad de botones multimedia facilitan el acceso directo a las aplicaciones de Internet y Multimedia.

Características del producto

- Diseño de calidad de aluminio especial tipo portátil
- Gran cantidad de botones para multimedia y tecla para acceso directo a Internet, a la exploración o navegadores, media player, etc.
- Teclas planas que facilitan la pulsación
- Instalación sencilla USB
- Iluminación de fondo conectable y desconectable

El suministro contiene:

- Teclado
- Instrucciones de manejo
- Software en CD

Requerimientos del sistema:

- Compatible con Windows 98/2000/ME/XP
- Puerto USB
- Unidad de CDs

Instalación del software bajo Windows 98/98SE

Advertencia: Instalar primero el software adjunto y conectar a continuación el teclado al puerto USB de ordenador para que las teclas de acceso directo funcionan correctamente.

*Baja el software actual de nuestra página web:
<http://www.speed-link.com>

1. Inserta el CD del controlador adjunto en la unidad de CDs del ordenador.
2. Si no se inicia la instalación automática del programa, haz clic en „Inicio/Ejecutar/Examinar“ que se abre y selecciona la unidad de CD-ROM.
3. Haz doble clic en el archivo „Setup.exe“.
4. Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla.
5. Al terminar, reinicia el ordenador cuando aparezca esta orden en pantalla

Instalación del software bajo Windows ME/2000/XP

Windows XP no exige una instalación del software, cómo las teclas de acceso directo funcionarán sin software adicional.













Conexión del teclado




E Advertencia:

A Tener muy en cuenta: Windows 95/NT no soportan el sistema USB.

1. Conecte el cable USB al puerto USB de su ordenador. La función plug & play de su equipo detecta automáticamente que ha conectado un nuevo dispositivo.
2. El sistema operativo puede que emita un aviso para que vuelva colocar el CD en el que está el sistema Windows con el que opera. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla

Función Hotkey (teclas de acceso directo)

	Abre la página de inicio de tu navegador de Internet
	Abre Outlook
	Cambia en el navegador de Internet a la página anteriormente seleccionada.
	Cambia en el navegador de Internet a la página siguiente ya seleccionada anteriormente.
	Abre la función de búsqueda del navegador
	Actualiza la página de Internet seleccionada
	Abre la página favoritos de tu navegador de Internet
	Detiene la carga de una página Web
	Disminuye el volumen
	Aumenta el volumen.
	La reproducción de medios enmudece.
	Detiene la reproducción de medios

	Vuelve al título o pista anterior.
	Inicia/interrumpe la reproducción de medios
	Va al título o pista siguiente.
Wake	Reactiva el ordenador que está en reposo o espera.
Standby	Pone el PC en standby (modo espera)
Power	Apaga directamente el ordenador a través del teclado.
El On/Off	Conecta y desconecta la iluminación de fondo del teclado

E

Advertencia: Las funciones de reactivación/reposo/apagado sólo funcionan si han sido activadas en ACPI (en la BIOS de su ordenador),

Medidas de seguridad

- No intente en ningún caso reparar o mantener este sistema.
- Deje cualquier trabajo de mantenimiento en manos de personal especializado.
- No utilice el aparato cerca del agua (p .ej. lavabos, bañeras o piscinas) y manténgalo alejado de la humedad, líquidos que salpiquen, goteen o de la lluvia.

Uso según instrucciones:

- Teclado para el uso con ordenadores y para un uso personal o privado.
- El dispositivo sólo se puede usar con las piezas originales correspondientes.
- El producto se utilizará siempre en espacios cerrados y secos.
- El uso según las instrucciones incluye un procedimiento de instalación según las mismas instrucciones.
- El fabricante no se hace responsable de los daños que pudieran derivarse de un uso inadecuado del producto.

Datos técnicos

N° serial: SL-6466

Interfaz: USB

Garantía

E

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra tanto para defectos de fabricación como de sus componentes.

Si precisa ayuda...

En caso de surgir cualquier problema técnico, acuda a los especialistas que le proporcionarán todo tipo de soporte técnico. El número de nuestra línea Hotline, se encuentra al dorso de estas instrucciones de manejo.

Introduzione

Congratulazioni per aver acquistato la nostra tastiera Illuminated Metal Keyboard. I tasti piatti, in stile note-book, nonché il design compatto rendono maggiormente più confortevole la digitazione al PC o ad un portatile. Con i numerosi tasti multimedia è possibile inoltre accedere rapidamente alle applicazioni multimedia ed a Internet.

Caratteristiche del prodotto

1. Rifiniture simili a tastiera di note-book, in alluminio pregiato
2. Per un accesso ancora più rapido alle applicazioni multimedia ed Internet (Internet Browser, Media-Player, ecc.) sono disponibili numerosi tasti di scelta rapida (hot-key)
3. Tasti ultrapiatti per una pressione estremamente leggera
4. Dalla semplice installazione mediante interfaccia USB
5. Retroilluminazione azionabile tramite interruttore (on/off)

Contenuto fornitura:

- Tastiera
- Istruzioni per l'uso
- Software driver

Presupposti di sistema:

- compatibile con Windows 98/2000/ME/XP
- porta USB
- unità CD-ROM

Installazione software (Windows 98/98SE)

Nota bene: Installate prima il software con driver, trovato in dotazione, e solo in seguito collegate la tastiera alla porta USB del Vostro computer.

*È possibile scaricare i driver più recenti dal sito web:
<http://www.speed-link.com>

1. Inserire nel drive CD-ROM il CD driver annesso alla confezione.
2. Se il programma d'installazione non si avvia automaticamente, cliccare su „Avvio/Esegui/Cerca” e selezionare il drive CD-ROM.
3. Cliccare due volte sul file „Setup.exe”.
4. Seguite quindi le istruzioni che compariranno sul monitor.
Ad installazione ultimata, si renderà necessario riavviare il PC.

Installazione software (Windows ME/2000/XP)

Per Windows XP la tastiera può venire utilizzata senza installare software.














Collegamento della tastiera



Collegamento tramite USB

NOTA BENE: Si prega di osservare che le funzioni USB non sono supportate da Windows 95/NT.

1. Allacciare il connettore USB al rispettivo collegamento USB del computer. La funzione Plug&Play del sistema riconoscerà automaticamente che una nuova unità è stata connessa.
2. Il sistema operativo richiederà l'inserimento del CD di installazione Windows. Seguire le istruzioni sul monitor.

Descrizione degli hot key (tasti di scelta rapida)

	Aprire la pagina di avvio nel browser Internet
	Aprire Outlook
	Passa nel browser Internet alla pagina precedentemente selezionata.
	Passa nel browser Internet alla pagina successiva già selezionata.
	Aprire la funzione di ricerca nel browser Internet
	Attualizza la pagina Internet selezionata
	Aprire i preferiti nel browser Internet
	Blocca il caricamento di una pagina web
	Abbassa il volume
	Alza il volume
	Disattiva la funzione audio del Media Player
	Blocca il Media Player
	Passa al titolo precedente

	Inizia o blocca la riproduzione del Media Player
	Passa al titolo successivo
Wake	riattiva il computer abbandonando la modalità stand-by.
Standby	commuta il PC in modalità stand-by.
Power	spegne direttamente dalla tastiera il computer.
El On/Off	Accende/spegne la retroilluminazione

Nota bene: le funzioni Wake / Sleep / Power sono disponibili solamente se è stato attivato l'ACPI (nel BIOS del Vostro Computer).

Avvertenze di sicurezza

- Non provare a sottoporre da soli l'apparecchio manutenzione o a riparazione.
- Qualunque tipo di lavoro di manutenzione deve essere svolto dal personale specializzato competente.
- Non usare l'apparecchio nelle vicinanze di acqua (ad es. lavandini, vasche da bagno o piscine), e proteggerlo dall'umidità, da gocce o spruzzi e dalla pioggia.

Uso appropriato dei dispositivi:

- È consentito utilizzare questo dispositivo solo ed esclusivamente per scopi priva.
- È consentito utilizzare il dispositivo solo ed esclusivamente con i componenti originali previsti.
- È consentito utilizzare il prodotto solo ed esclusivamente in ambienti chiusi, nonché asciutti.

Specifiche tecniche

Numero di articolo: SL-6466

Interfaccia: USB

Uso appropriato : È consentito utilizzare questo dispositivo solo ed esclusivamente per scopi privati

Garanzia

Con questo prodotto vi offriamo una garanzia di due anni a partire dalla data d'acquisto per la lavorazione e per tutti i pezzi incorporati.

Se vi occorre aiuto...

In caso di problemi tecnici rivolgersi al nostro supporto tecnico. Il numero hotline si trova sul retro delle istruzioni per l'uso.

I

Notes

Notes



HOTLINE

 **+49 (0) 4287 125 133**

www.speed-link.com

©Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. Information contained herein is subject to change without notice.
SL-6466 Version 1.0